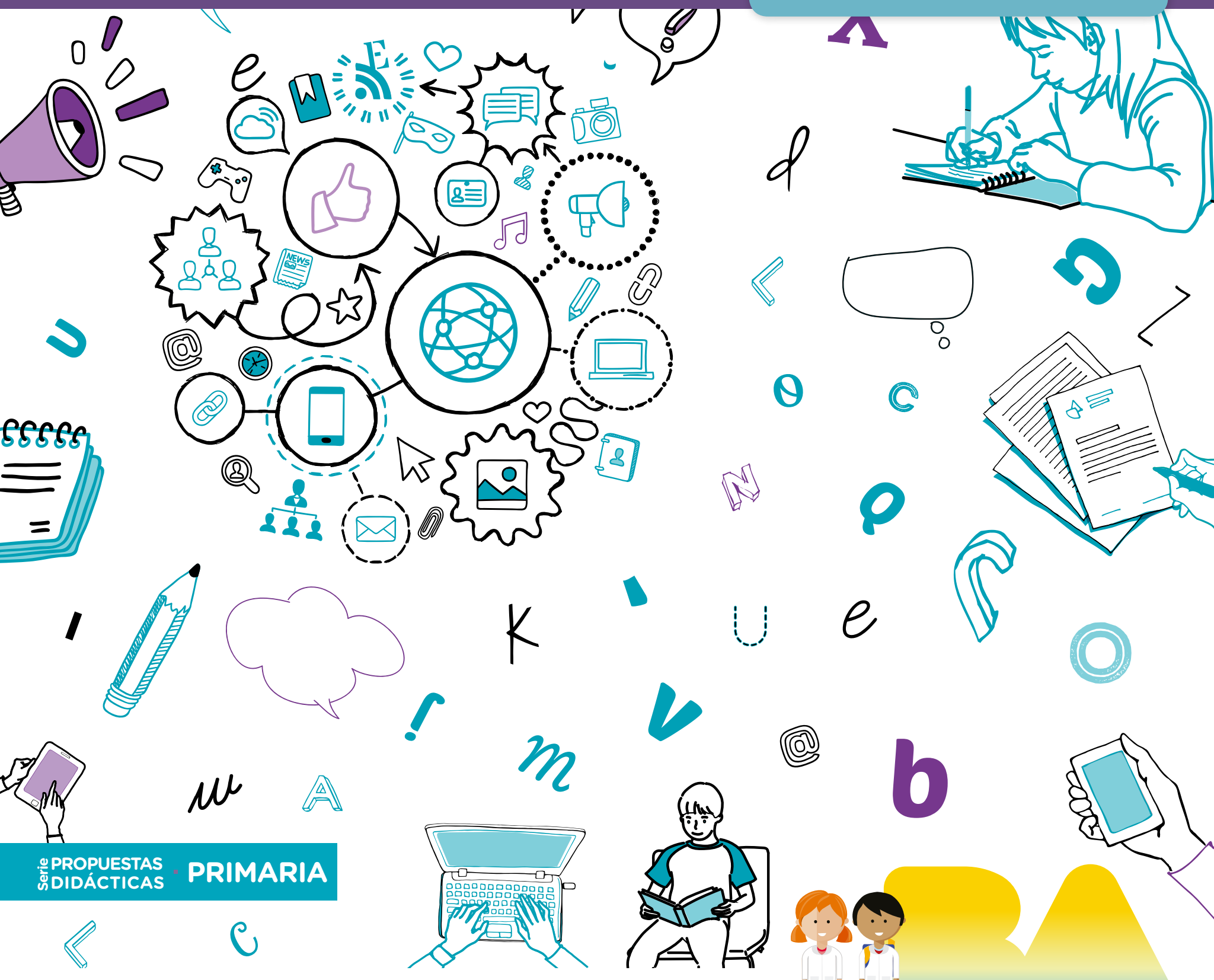
Prácticas del Lenguaje

¿Ortografía? ¿Para qué?

Leer y escribir para saber más sobre un tema

Séptimo grado



Serie PROPUESTAS DIDÁCTICAS · PRIMARIA

Buenos Aires Ciudad

Vamos Buenos Aires

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
20-04-2020

Jefe de Gobierno

Horacio Rodríguez Larreta

Ministra de Educación e Innovación

María Soledad Acuña

Subsecretario de Planeamiento e Innovación Educativa

Diego Javier Meiriño

Directora General de Planeamiento Educativo

María Constanza Ortiz

Gerente Operativo de Currículum

Javier Simón

Director General de Tecnología Educativa

Santiago Andrés

Gerenta Operativa de Tecnología e Innovación Educativa

Mercedes Werner

Subsecretaria de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

Subsecretario de Carrera Docente y Formación Técnica Profesional

Jorge Javier Tarulla

Subsecretario de Gestión Económico Financiera y Administración de Recursos

Sebastián Tomaghelli

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa (SSPLINED)

Dirección General de Planeamiento Educativo (DGPLEDU)
Gerencia Operativa de Currículum (GOC)
Javier Simón

Equipo de generalistas de Nivel Primario: Marina Elberger (coordinación), Patricia Frontini, Ida Silvia Grabina

Especialista: Jimena Dib
Colaboración y lectura crítica: Eugenia Heredia, Flora Perelman, Carolina Seoane

Dirección General de Tecnología Educativa (DGTEDU)
Gerencia Operativa de Tecnología e Innovación Educativa (INTEC)
Mercedes Werner

Especialistas de Educación Digital: Julia Campos (coordinación), Lucía Oberst

---

Coordinación de materiales y contenidos digitales (DGPLEDU): Mariana Rodríguez
Colaboración y gestión: Manuela Luzzani Ovide

Corrección de estilo (GOC): Vanina Barbeito

Cartografía: José Pais

Edición y diseño (GOC)
Coordinación de series Profundización NES y Propuestas Didácticas Primaria: Silvia Saucedo
Edición: María Laura Cianciolo, Bárbara Gomila, Marta Lacour
Diseño gráfico: Octavio Bally, Ignacio Cismondi, Alejandra Mosconi, Patricia Peralta

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Prácticas del lenguaje : ¿ortografía? ¿para qué? : leer y escribir para saber más sobre un tema. - 1a edición para el profesor. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Dirección General de Planeamiento e Innovación Educativa, 2018.
Libro digital, PDF - (Propuestas didácticas primaria)

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-549-756-6

1. Educación Primaria. 2. Lengua. 3. Guía del Docente. I. Título.
CDD 371.1

ISBN: 978-987-549-756-6

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.
Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en los materiales de esta serie y la forma en que aparecen presentados los datos que contienen no implican, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 1 de junio de 2018.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2018.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa / Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum.
Av. Paseo Colón 275, 14° piso - C1063ACC - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono/Fax: 4340-8032/8030

© Copyright © 2018 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Presentación

Los materiales de la serie Propuestas Didácticas - Primaria presentan distintas propuestas de enseñanza para el séptimo grado de las escuelas primarias de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Para su elaboración se seleccionaron contenidos significativos de todas las áreas del *Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Segundo ciclo*, respetando los enfoques de cada una. En las secuencias didácticas se ponen en juego, además, contenidos de áreas transversales incluidos en otros documentos curriculares, tales como los *Lineamientos curriculares para la Educación Sexual Integral en el Nivel primario* y el *Anexo Curricular de Educación Digital Nivel Primario*. A partir de este marco, se proponen temas que permiten abordar en la escuela problemáticas actuales de significatividad social y personal para los alumnos.

Los materiales que componen la serie se ofrecen como aportes al momento de diseñar una propuesta específica para cada grupo de alumnos. Al recorrer cada una de las secuencias, el docente encontrará consignas, intervenciones posibles, oportunidades de profundizar y de evaluar, así como actividades y experiencias formativas para los alumnos. Estos materiales promueven también la articulación con la secundaria, dado que comparten los enfoques para la enseñanza de las distintas áreas y abordan contenidos cuyo aprendizaje se retoma y complejiza en el nivel secundario.

Las secuencias didácticas propuestas no pretenden reemplazar el trabajo de planificación del docente. Por el contrario, se espera que cada uno las adapte a su propia práctica, seleccione las actividades sugeridas e intensifique algunas de ellas, agregue ideas diferentes o diversifique consignas.

La serie reúne dos líneas de materiales: una se basa en una lógica areal y otra presenta distintos niveles de articulación entre áreas a través de propuestas biareales y triareales. Cada material presenta una secuencia de enseñanza para ser desarrollada durante seis a diez clases. Entre sus componentes se encuentran: una introducción, en la que se definen la temática y la perspectiva de cada área; los contenidos y objetivos de aprendizaje; un itinerario de actividades en el que se presenta una síntesis del recorrido a seguir; orientaciones didácticas y actividades en las que se especifican las consignas y los recursos para el trabajo con los alumnos así como sugerencias para su implementación y evaluación.

La inclusión de capacidades, como parte de los contenidos abordados, responde a la necesidad de brindar a los alumnos experiencias y herramientas que les permitan comprender,

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

dar sentido y hacer uso de la gran cantidad de información que, a diferencia de otras épocas, está disponible y fácilmente accesible para todos. El pensamiento crítico, el análisis y comprensión de la información, la resolución de problemas, el trabajo colaborativo, el cuidado de sí mismo, entre otros, son un tipo de contenido que debe ser objeto de enseñanza sistemática. Con ese objetivo, la escuela tiene que ofrecer múltiples y variadas oportunidades para que los alumnos desarrollen estas capacidades y las consoliden.

Las secuencias involucran diversos niveles de acompañamiento y autonomía, a fin de habilitar y favorecer distintas modalidades de acceso a los saberes y los conocimientos y una mayor inclusión de los alumnos. En algunos casos, se incluyen actividades diversificadas con el objetivo de responder a las distintas necesidades de los alumnos, superando la lógica de una única propuesta homogénea para todos. Serán los equipos docentes quienes elaborarán las propuestas didácticas definitivas, en las que el uso de estos materiales cobre sentido.

Iniciamos el recorrido confiando en que esta serie constituirá un aporte para el trabajo cotidiano. Como toda serie en construcción, seguirá incorporando y poniendo a disposición de las escuelas de la Ciudad propuestas que den lugar a nuevas experiencias y aprendizajes.

Diego Javier Meiriño
Subsecretario de Planeamiento
e Innovación Educativa

Gabriela Laura Gürtner
Jefa de Gabinete de la Subsecretaría de
Planeamiento e Innovación Educativa

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de la serie Propuestas Didácticas - Primaria cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa Adobe Acrobat Reader que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.

Adobe Reader Copyright © 2018.
Todos los derechos reservados.

Portada

» Flecha interactiva que lleva a la página posterior.

Pie de página

Volver a vista anterior — Al cliquear regresa a la última página vista.

Ícono que permite imprimir.

« 6 » — Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

Índice interactivo

Introducción

Plaquetas que indican los apartados principales de la propuesta.

Itinerario de actividades

Actividad 1

¡Hoy, libertad ortográfica!

Discusiones sobre el tema.

1

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

Actividades

¡Hoy, libertad ortográfica! — Actividad 1

Hoy te plantearon un día de "libertad ortográfica".

a. Pensá qué quiere decir para vos esto y comentá con el grupo:
   • ¿Qué te parece que significa la libertad ortográfica?

Actividad anterior — Actividad siguiente

Actividad anterior — Botón que lleva a la actividad anterior.

Actividad siguiente — Botón que lleva a la actividad siguiente.

Sistema que señala la posición de la actividad en la secuencia.

Íconos y enlaces

1 Símbolo que indica una cita o nota aclaratoria. Al cliquear se abre un *pop-up* con el texto:

Ovidescim repti ipita voluptis audi iducit ut qui adis moluptur? Quia poria dusam serspero voloris quas quid moluptur?Luptat. Upti cumAgnimustrum est ut

Los números indican las referencias de notas al final del documento.

El color azul y el subrayado indican un vínculo a la *web* o a un documento externo.

"Título del texto, de la actividad o del anexo" — Indica enlace a un texto, una actividad o un anexo.

Indica apartados con orientaciones para la evaluación.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Índice interactivo

Introducción

Contenidos y objetivos de aprendizaje

Itinerario de actividades

Orientaciones didácticas y actividades

Orientaciones para la evaluación

Bibliografía

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Introducción

En este documento se presenta una secuencia de lectura y escritura para saber más sobre un tema hacia fines de la escuela primaria. El objetivo es ayudar a los alumnos a desarrollar prácticas del lenguaje relacionadas con la lectura de textos de estudio y con la producción oral y escrita de resúmenes sobre lo que se lee.

Para desarrollar estas prácticas, se ha elegido un tema de reflexión sobre el lenguaje que es muy propio del día a día escolar en el segundo ciclo de la escuela primaria: la ortografía. Además, se ha buscado contextualizar la lectura y la escritura que los alumnos hagan sobre este tema en un debate más amplio sobre el sentido de la ortografía en el mundo social, más allá de los requerimientos de la escuela.

Revivir en el aula la polémica historia de la ortografía puede ayudar a los alumnos a no verla como un conjunto estático de normas, sino como un objeto relativamente reciente y cambiante, producto de la historia de la lengua y de los cambios en la sociedad. La ortografía es tema controvertido desde sus comienzos hasta la actualidad: ¿siempre se escribió con la misma ortografía?, ¿tiene sentido la ortografía fuera de la escuela y especialmente en este momento de auge de la escritura en internet?, ¿cuáles son los beneficios e inconvenientes de utilizar la misma ortografía para todos los que hablamos y escribimos en español en el mundo? Estos son algunos de los interrogantes que van a guiar y enmarcar las prácticas de lectura, escritura y oralidad de la secuencia.

Se propone realizar esta secuencia en ocho o diez clases a lo largo de un bimestre, para que conviva con otras actividades de lectura y escritura; por ejemplo: las actividades habituales de la biblioteca del aula, una secuencia de lectura de novela, la lectura de poemas o de cuentos centrada en un género, en un personaje o en un autor. De este modo, las actividades propuestas en esta secuencia podrán ir alternando con otras situaciones de enseñanza más relacionadas con el eje de la literatura.

Los alumnos van a leer el fascículo informativo *Breve historia de la ortografía española,* sobre la historia de la ortografía y, luego, a producir fichas de resúmenes sobre el tema, en formato papel o digital, con el propósito de participar del antiguo debate sobre la simplificación o no de la ortografía. Como se señala en la segunda parte de la secuencia, las fichas pueden tener destinos variados: ser insumo para llevar a cabo el debate oral, para hacer presentaciones en una jornada escolar o para escribir artículos para un blog o una cartelera informativa, entre otros posibles.

Breve historia de la ortografía española

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Contenidos y objetivos de aprendizaje

Prácticas del Lenguaje
Ejes/Contenidos
Hablar en la escuela • Discutir sobre el sentido y el uso de la ortografía. **Prácticas del lenguaje en contextos de estudio** • Leer para buscar información en distintos soportes acerca de la historia de la ortografía. • Escribir para apoyar la comprensión mientras se lee: tomar notas y resumir para conocer más sobre el debate ortográfico. **Prácticas de la escritura** *Quehaceres generales del escritor* • Recurrir a la escritura con un propósito determinado. • Tomar en cuenta el destinatario/los destinatarios. • Revisar las distintas versiones del resumen hasta alcanzar un texto que se considere bien escrito.
Objetivos de aprendizaje
Se espera que al finalizar la secuencia los alumnos puedan: • Sostener, con intervención del docente, la lectura de textos extensos y de cierta complejidad. • Localizar información en soportes diferentes y con propósitos específicos en el marco de proyectos de estudio. • Apelar a la escritura para registrar información recogida de varias fuentes: fichas, cuadros, tomas de notas, resúmenes que se ajustan a la forma en que el autor de la fuente escribió su texto (objetivo de ese texto, organización de la información, voces citadas). • Producir textos siguiendo el proceso de escritura: planificar los textos, revisar por sí mismos sus escritos, colaborar en la revisión de escritos de compañeros, ayudar a detectar problemas y aportar ideas para resolverlos. • Revisar sus propios escritos y modificar aquello que se considere necesario en virtud de las sugerencias recibidas, tomando en cuenta algunos de los siguientes aspectos: resolver dudas relacionadas con el contenido del texto, con la organización global o con aspectos discursivos o gramaticales (oracionales o textuales).

Asimismo, se ponen en juego distintas capacidades, formas de conocimiento y prácticas específicas del ámbito de las prácticas del lenguaje en contextos de estudio, vinculadas a la comunicación en tanto posibilidad de leer, escribir y tomar la palabra de manera adecuada en una situación de estudio y al desarrollo del juicio crítico:

- Identificación de información relevante y pertinente al propósito de lectura, al tema y al texto que se lee.
- Toma de notas para registrar la información hallada y elaboración de resúmenes para conocer más sobre el debate ortográfico.
- Participación en situaciones de intercambio oral para confrontar ideas y opiniones, escuchar las de los otros y construir interpretaciones colectivas de lo que se lee.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Itinerario de actividades

Primera parte
Leer y escribir para entrar en el tema

Actividad 1

¡Hoy, libertad ortográfica!

Discusiones sobre el tema.

1

Actividad 2

Antes, ¿hubo libertad ortográfica?

Lectura compartida sobre el tema y apertura de un espacio de intercambio.

2

Actividad 3

¿Qué información es importante para seguir el debate?

Relecturas de los alumnos por sí mismos y toma de notas.

3

Actividad 4

Notas para el debate ortográfico: ¿qué tenemos que recordar?

Escritura colectiva de notas y otros textos a partir de la lectura.

4

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Segunda parte
Escribir fichas de resúmenes y notas para participar de una discusión

Actividad 5

¿Sobre qué escribimos? ¿Qué sabemos sobre el debate ortográfico?

Planteo de temas para la discusión.

5

Actividad 6

¿Qué escribo sobre el tema?

Planificación de los textos.

6

Actividad 7

¿Cómo escribir lo que planificamos en la ficha sobre el tema?

Escritura de las primeras versiones.

7

Actividad 8

¿Qué escribí y qué quería escribir?

Revisión de las fichas de resumen.

8

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Orientaciones didácticas y actividades

Primera parte
Leer y escribir para entrar en el tema

En esta primera parte de la secuencia, las situaciones de lectura y escritura tienen como objetivo introducir a los alumnos en el tema del debate: la necesidad o no de simplificar la ortografía. Como va a suceder a lo largo de la secuencia, la primera parte tiene un doble propósito: que los alumnos conozcan aspectos centrales de la historia de la ortografía y que, a la vez, pongan en juego prácticas de lectura y escritura para saber más sobre un tema. En este último caso, se trata de la localización de información en el texto a partir del propósito de lectura y de la escritura en grupos y de manera colectiva de notas para registrar esa información y poder volver a usarla. Se propone, también, movilizar e identificar ideas sobre el sentido y uso de la ortografía en su vida, tanto dentro de la escuela como fuera de ella.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 1. ¡Hoy, libertad ortográfica!

Para ayudar a los alumnos a pensar algunas ideas vertebradoras del debate sobre la ortografía que puedan poner en relación con su propia experiencia sobre el tema, se propone empezar la secuencia planteando una clase o un día (o una semana) de *libertad ortográfica.*

El docente puede poner un cartel en la puerta del aula o en el pizarrón, o dictar una nota avisando sobre la propuesta. Esto significa que cada uno puede escribir con la ortografía que le parezca. En este momento de la historia del español, esto parece una revolución, pero sucede que por muchos siglos esa fue la realidad de cómo se escribía. En el texto del anexo, *Breve historia de la ortografía española*, se explica cuándo y porqué dejó de haber libertad ortográfica.

Breve historia de la ortografía española

Esta actividad se propone como una puerta de entrada a la lectura del texto ya que puede ser interesante para captar la atención de los alumnos y ayudarlos a entrar en el tema.

> La clase o el día en los que hay libertad ortográfica pueden escribir como quieran. Piensen y luego anoten cómo escribirían algunas palabras si tuvieran la libertad de hacerlo.

Probablemente, el docente tenga que estimular a los alumnos a escribir como quieran o logre retomar los ejemplos que den algunos. Puede discutir con los chicos qué creen que es o era la libertad ortográfica, preguntarles si en algunas de sus comunicaciones escritas

sienten que tienen más libertad que en otras o qué les parece que pasaría si todos escribieran como quisieran. Si surgiese el tema de los mensajes por celular o los comentarios en la web, por ejemplo en las redes sociales, puede pedirles que den ejemplos de cómo escriben o cómo ven que otros escriben en esos soportes.

El tema de la ortografía en internet se puede retomar como ampliación de esta primera parte, por lo que resulta muy interesante que surja desde el principio. Es importante anotar en un afiche o en la pantalla digital interactiva (PDI) los comentarios de los alumnos, los ejemplos que dan, las opiniones que muestran a favor o en contra de la libertad ortográfica, porque estas ideas van a retomarse durante la lectura del texto de esta actividad y en actividades posteriores.

El docente pregunta:

¿Qué les parece que se opone a la libertad ortográfica?

La contrapartida de escribir como quiere cada uno es seguir una norma. La escritura tiene la particularidad de ser una práctica normada. Pero las normas no son eternas ni se aplican fuera de un contexto de uso; al contrario, tienen una historia y son situadas. Como todo fenómeno del lenguaje, la ortografía forma parte de una convención social, y el establecimiento de esas normas no se hizo sin polémicas ni luchas. Como puede suceder en esta clase, desde el comienzo de la historia del español hubo y sigue habiendo ideas encontradas sobre el tema y no es tan fácil definir el valor de las normas y el espacio de la libertad respecto de la ortografía.

El docente puede retomar algunas interacciones que seguramente ha tenido con los alumnos acerca de la ortografía proponiendo una conversación a partir de interrogantes como estos:

Habrán notado que los maestros les pedimos que revisen la ortografía cuando escriben.
¿Piensan que fuera de la escuela también la gente se preocupa por la ortografía?
¿Creen que antes también se corregía la ortografía en las escuelas?
¿Desde hace cuánto tiempo piensan que la gente se preocupa por la ortografía?
Voy a poner en el pizarrón algunos ejemplos de cómo se escribía en español en otros siglos y ustedes me dicen qué les llama la atención.

Si retoma los ejemplos que aparecen en el fascículo informativo que se propone como material de lectura de esta secuencia, *Breve historia de la ortografía española*, el docente puede discutir con los alumnos sobre los errores que ellos advierten y mostrarles que en otra época

Breve historia de la ortografía española

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

no se veían como tales, que los escritores escribían en una misma obra de distinta manera y que eso era aceptado. Pueden ver qué es lo que fluctúa en esas variaciones de palabras:

Ortografía	**Orthographia**	**Ortographia**	**Horthographia**
Escribir	**Scribir**	**Eskriuir**	**Skriuir**
Ejemplo	**Enxiemplo**	**Exiemplo**	
Éxito	**Ecsito**	**Eksito**	**Ksito**
Zaragoza	**Zaragosa**	**Zaragoça**	**Çaragoça**

Como se puede analizar en el cuadro, no hay variación de todas las letras sino alternancias con algunas: usos de la H; Z con Ç; C con K; X con CS, la E al inicio de las palabras que empiezan con ES, etcétera. Es interesante relacionar algunas de estas variaciones con cómo se escriben esas palabras u otras parecidas en otros idiomas, porque en distintas lenguas una pronunciación similar termina resolviéndose en una escritura diferente.

Breve historia de la ortografía española

En este sentido, el segundo apartado del fascículo *Breve historia de la ortografía española* comienza con un epígrafe que aporta una pista acerca de por dónde desandar el nudo de la polémica, ya que siempre estuvo presente en los debates sobre la ortografía. Se trata del tema de la pronunciación:

> "...assi tenemos de escrivir como pronunciamos: i pronunciar como escrivimos: por que en otra manera en vano fueron halladas las letras".

Antonio de Nebrija, en su obra *Reglas de Orthographia en la lengua castellana*, de 1517.

Para profundizar

¿Se escribe como se pronuncia? La duda ortográfica

El lugar que ha ocupado y ocupa la pronunciación como criterio para establecer o no cómo se escribe una palabra es un hilo conductor en la historia de la ortografía en español y foco del debate. ¿Se escribe como se pronuncia? El análisis de los ejemplos puede llevar a un tema central en la enseñanza de la ortografía, que es identificar en qué letras se puede tener dudas: uso de la *h*, alternancia *c-s-z*, *g-j*, *v-b*, la *u* muda en *gue-gui* o *que-qui*, *r-rr*, porque no hay diferencias en la pronunciación y se escriben de distinta manera. Aunque es una tendencia en la escritura del español que la ortografía siga la

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

pronunciación, esto no se ha dado de manera unívoca. Además, pensar en cómo se pronuncia una palabra no da pistas para saber cómo escribir una palabra en estos casos de duda ortográfica. En este sentido, es importante tener en cuenta que la ortografía es un problema del escritor.

La solución para el escritor no está tanto en saber cómo se escribe cada palabra o pensar cómo se pronuncia, sino en dudar, identificar dónde puede o podría estar el error y buscar distintos medios para subsanarlo. Aunque no es el objetivo de esta secuencia, la reflexión sobre la ortografía que se va a ir suscitando puede ayudar a instalar la duda ortográfica en los alumnos. El docente puede colaborar aportando estrategias para resolver esas dudas: entre otras, recurrir a palabras emparentadas que por ser de uso frecuente o por ser de ortografía segura puedan resolver la duda, buscar en el diccionario, reconocer un afijo morfológico (como el *-ba-* en los pretéritos) y empezar a establecer que siempre se escriben de esa manera por la regularidad morfológica.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Cuando el docente considere que la discusión está agotada, al final de la clase o en el comienzo de la siguiente, puede proponer a los alumnos definir entre todos qué entienden por libertad ortográfica, para dejar esa definición a la vista mientras van realizando la lectura compartida del fascículo informativo. Después de su lectura, que va a demorar más de una clase, se propone una situación de relectura y producción de textos intermedios: la identificación de términos difíciles del texto para definir y el armado progresivo de un glosario sobre el tema, que se reutilizará en la escritura de resúmenes que se plantea en la segunda parte: "Escribir fichas de resúmenes y notas para participar de una discusión".

¡Hoy, libertad ortográfica!

Actividad 1

Hoy te plantearon un día de “libertad ortográfica”.

a. Pensá qué quiere decir para vos esto y comentá con el grupo:
- ¿Qué te parece que significa la libertad ortográfica?
- ¿Sentís que hay espacios en los que tenés más o menos libertad ortográfica?
- Pensá y escribí ejemplos de cómo escribirías algunas palabras si tuvieras la libertad de hacerlo como quieras, y compartilos con el grupo.

Actividad siguiente

Actividad 2. Antes, ¿hubo libertad ortográfica?

Leer un artículo sobre la historia de la ortografía es una situación de lectura de un texto complejo o difícil para los alumnos . Antes de leer, es necesario propiciar algunas expectativas y generar algunas discusiones sobre el tema, como se propone en la primera actividad. La situación de lectura e intercambio puede extenderse a lo largo de dos clases.

Durante y después de la lectura

El docente va a leer en voz alta el texto y les va a pedir a los alumnos que sigan la lectura por parejas o cada uno con un ejemplar. A diferencia de cuando lee un cuento u otros textos literarios, es conveniente que planifique cuándo detener la lectura del texto para colaborar en la construcción de sentido por parte de los alumnos; por ejemplo, en los puntos en los que le parece que hay información relacionada con las preguntas e ideas que se plantearon en la discusión inicial. Puede ir anotando en el pizarrón datos y nombres que se relacionan con estos interrogantes: Alfonso X (1300), Antonio de Nebrija (1600), Primera Ortografía de la RAE (1741), etc. También puede abrir la discusión sobre temas de lengua que aparecen muchas veces en el texto, tales como: ¿qué se entiende por libertad ortográfica y hasta cuándo se practicó?, ¿en qué consisten los criterios de pronunciación, etimológico y normativo y qué influencia tiene la RAE en el establecimiento de esos criterios?

En este punto, puede proponer la palabra etimología para el glosario, junto con otros términos como: *lengua o idioma oficial; pronunciación; fonema/fonético; norma ortográfica/criterio normativo; Real Academia Española; ortografía literal o de las letras.*

Después de leer, es importante promover un intercambio en torno a los interrogantes planteados al principio y favorecer la vuelta al texto para corroborar datos y aportar algunas explicaciones o aclaraciones. Los alumnos podrían necesitar poner en relación algunas fechas y nombres con otros datos que quizá conozcan sobre la historia de España y de América, como la conquista de América o la historia argentina del siglo XIX. Por ejemplo, podrían intentar indagar las posibles relaciones entre los intentos de reforma ortográfica en América, las luchas por la independencia y la creación de los estados nacionales. La historia de la ortografía, como toda historia de la lengua, muestra la estrecha relación entre lengua, cultura y poder. En cada momento de su historia, la ortografía –relacionada con el desarrollo de la cultura letrada del español– se vincula con la creación y la consolidación del poder o la lucha contra él. Este es un aspecto que puede pasar inadvertido para los alumnos, aun después de la lectura a través del docente, y que puede ser un tema para plantear en el intercambio para volver a leer algunas partes del texto que puedan corroborar o ejemplificar estas ideas.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Antes, ¿hubo libertad ortográfica?

Actividad 2

Para conocer un poco más sobre cómo se escribía en español y saber si hubo antes libertad ortográfica, vas a leer junto con tu docente y tus compañeros un texto sobre la historia de la ortografía.

a. Seguí la lectura que hace tu docente del texto *Breve historia de la ortografía española* y participá de los comentarios que propone. Podés preguntar sobre lo que no entiendas del texto y dar ejemplos de cómo pensás que se escribía antes y cómo se escribe ahora.

b. Prestá atención al tema de la libertad ortográfica y señalá, mientras el docente lee o después, cuándo hubo y por qué dejó de haberla.

c. Anotá en la carpeta los términos que te resulten difíciles para ir armando un glosario.

d. Es el momento de comentar qué entendieron del texto y qué ideas les aportó sobre el tema en discusión: ¿hubo libertad ortográfica?, ¿cuándo dejó de haberla?

Breve historia de la ortografía española

Participá de la charla que propone el docente sobre lo que leyeron y comentá las ideas que te surgieron sobre el tema. Podés contar tus dudas, lo que no entendiste, lo que te llamó la atención, y cualquier relación que quieras hacer con tu forma de escribir en la escuela y fuera de ella, por ejemplo: en las redes sociales.

Actividad anterior

Actividad siguiente

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 3. ¿Qué información es importante para seguir el debate?

En tanto práctica de lectura, otro aspecto central de esta actividad es la reflexión sobre qué es importante en un texto. Como situación de lectura de los alumnos por sí mismos, se propone releer el texto a partir de distintas consignas. En esta actividad, se busca poner en entredicho una idea, muy usual en la enseñanza de la lectura de textos de estudio, que supone que lo importante está dado en el texto y que es igual para todos los lectores y en todas las situaciones de lectura, sin considerar los propósitos de cada una.

Como es sabido, esta indicación de subrayar o buscar las ideas principales de un texto o lo más importante se relaciona directamente con la noción de resumen. Se supone que la identificación de esas ideas principales es la actividad de lectura que los alumnos necesitan

hacer para luego producir el resumen. En este sentido, se asociaría el resumen con una versión más reducida del texto fuente. Se considera usualmente que el escritor del resumen hace una operación de selección y supresión de información. En este sentido, la reelaboración que se les pide a los alumnos es cambiar las palabras del texto para usar "sus propias palabras". En la segunda parte de esta secuencia, se va a mostrar otro proceso de escritura de resúmenes.

Esta actividad de lectura está relacionada con la situación de escritura posterior dentro de esta secuencia y con la concepción sobre qué es leer y resumir un texto para saber más sobre un tema.

En lugar de indicar a los alumnos que señalen o subrayen lo más importante del texto, se les plantea a distintos grupos variadas consignas, relacionadas con un propósito de lectura que es informarse para el debate y, luego, se reflexiona con ellos sobre qué información les resultó relevante en función de lo que a cada grupo se le proponía buscar. Podrían realizar esta actividad de relectura y toma de notas en una o dos clases.

Mientras releen, se les propone la toma de notas sobre el tema de cada consigna:

- **Grupo 1**: relevar en el texto más ejemplos de palabras que se escribían con libertad ortográfica y anotar qué diferencias de escritura observan.
- **Grupo 2**: focalizar en el uso de la *h* y anotar los orígenes de las palabras con *h*.
- **Grupo 3**: dar una explicación sobre la historia de la ortografía: no siempre se escribió igual.
- **Grupo 4**: buscar argumentos a favor y en contra de simplificar la ortografía.

Estas consignas suponen estrategias de lectura diversas, de modo que es importante que el docente organice los grupos en función de cómo le parece que cada uno va a poder responder a esta práctica de lectura. Por ejemplo, las consignas del grupo 1 y del grupo 2 son de localización de información, pero en la del grupo 1 tienen que relevar información a lo largo del texto y en cambio, en la del grupo 2, la información está en una parte acotada y destacada. Esto hace que sea más sencillo encontrarla y haya que leer menos partes del texto. Las otras dos consignas implican una interpretación global: hay que relevar información del texto y reelaborarla en una idea nueva para explicar o buscar argumentos. Esto hace que estas consignas sean más complejas que las dos primeras. Es importante, entonces, que el docente identifique en la conformación de los grupos a quiénes les va a dar qué tipo de consignas de lectura y escritura.

Además, es posible dar distintos apoyos según las necesidades del grupo y la consigna. En las intervenciones que hace el docente mientras los chicos releen y anotan puede:

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

- Acercarse a los grupos para recordar, explicar, leer y discutir lo que tienen que hacer. Es importante que los alumnos se sientan habilitados e instados a volver al texto y leer por sí mismos para buscar la información.
- Releer en voz alta partes del texto para ver si el grupo se da cuenta dónde está la información necesaria.
- Discutir con el grupo, como un lector más, para promover que piensen el tema en relación con la consigna y no se limiten a copiar la información que encuentran en el texto.
- Instar a los alumnos a señalar la información, cuando la encuentran, con subrayado y otras marcas.
- Recordarles que tienen que registrar de distintas maneras esa información. En el grupo 1 tienen que completar un cuadro, mientras que en los otros la respuesta son notas que pueden hacer de manera diversa: lista, textos breves, etcétera.
- "Prestar la mano" para que algún grupo le dicte la respuesta que están comentando.
- Leer en voz alta lo que los alumnos van escribiendo y proponerles que escuchen, para ver si se entiende y si pusieron todo lo que discutieron o querían escribir.
- Preguntar por los términos que pudieron identificar para el glosario.

Recursos digitales

En el caso de que haya en la escuela acceso a una computadora e internet, pueden registrar las anotaciones o bien en el procesador de textos de Microsoft Word o Libre Office o en Google Drive, para que luego puedan compartirlas con los integrantes del grupo y continuar editando, si fuera necesario, después de clase.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

¿Qué información es importante para seguir el debate?

Actividad 3

En esta actividad, la propuesta es buscar y registrar información en el texto para ir incorporando datos sobre el tema y poder participar del debate sobre la ortografía.

a. Después de leer y de comentar la lectura que escuchaste, vas a releer el texto junto con tu grupo de compañeros. Mientras lo hacen, van a subrayar información y a anotar algunos temas e ideas que luego van a compartir con el resto.
b. Leé la consigna que te señale tu docente y discutí en tu grupo en qué parte o partes del texto está la información que necesitan buscar.
c. Mientras releen el texto para responder la consigna, señalen al menos una palabra que pondrían en el glosario de términos de la clase.

Las palabras para el glosario. No se trata de incluir palabras que no entiendan, sino de señalar algunas palabras que se relacionen con la historia o con el estudio de la ortografía.

Grupo 1

- Busquen en el texto ejemplos de cómo se escribía en español en distintas épocas y anoten los ejemplos en este cuadro:

Diferencias con la ortografía de ahora	Ejemplos del texto	Época de los ejemplos
Dobles consonantes que ahora no se usan.		
Escritura de palabras juntas que ahora se escriben separadas.		
Grupos de palabras que ahora se simplificaron.		
Distintos usos que encuentren de *b/v*, *j/g*, *f/h*, *c/z/ç*.		

Grupo 2

- ¿Qué pasa con la *h*? Busquen en el texto información sobre la letra *h* y anoten:
  - Los distintos tipos de *h*.
  - Los ejemplos de cada una que aparecen en el texto.
  - La discusión que se planteó sobre el uso de la *h*.

- Piensen ustedes otros ejemplos que no estén en el texto para explicarles a sus compañeros los distintos usos de la *h*.

Grupo 3

- Si una persona que no leyó el texto les pregunta si siempre se escribió igual, ¿qué les respon-derían? Busquen en el texto ejemplos para aclarar sus respuestas.

Grupo 4

- Busquen en el texto y anoten al menos dos ideas que les puedan servir para participar en un debate sobre la ortografía:

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

- A favor de simplificar la ortografía: _____
- En contra de simplificar la ortografía: _____

Actividad anterior

Actividad siguiente

Evaluación de las situaciones de lectura

Para conocer y seguir las prácticas de lectura de los alumnos, el docente puede planificar observaciones en algunos momentos de las situaciones de lectura propuestas (lectura a través del docente y lectura de los alumnos por sí mismos). No es necesario observar a todos los alumnos, sino tener un registro colectivo de cómo están leyendo y anotar algunas prácticas que le llamen la atención. Se proponen, a continuación, criterios y recursos para hacer estas observaciones, que pueden utilizarse en esta secuencia y en otras en las que los alumnos lean para estudiar.

¿Qué observar en la situación de lectura a través del docente?

En la segunda actividad, se les propone a los alumnos seguir la lectura que hace el docente del fascículo informativo y participar de situaciones de interpretación colectiva durante y después de la lectura. En estos casos, el docente puede observar si los alumnos siguen la lectura:

- ¿Están siguiendo la lectura en el lugar exacto en que el docente lee?
- ¿Se anticipan a lo que va a decir?
- ¿Anticipan ejemplos para lo que está leyendo o comentando?
- ¿Saben en qué párrafo está o en qué apartado?
- ¿Encuentran la información que se leyó si se lo pide el docente para resolver o discutir alguna idea?
- ¿Participan del intercambio con información o preguntas pertinentes en relación con lo que se leyó o comentó?

¿Qué observar cuando los alumnos leen por sí mismos?

En la actividad 3, los alumnos releen en pequeños grupos partes del texto, con distintas consignas con el propósito de relevar información para prepararse o conocer más sobre el

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

debate de la ortografía. Mientras el docente pasa por los grupos e interviene para ayudar a los alumnos a leer, puede relevar cómo lo hacen, por ejemplo:

- ¿Identifican a partir de la consigna la parte del fascículo donde tienen que leer y proponen ir directamente ahí, o leen desde el principio hasta encontrar la parte que necesitan releer?
- Cuando identifican la parte, ¿releen todo ese fragmento y luego proponen registrar la información que necesitan o copian esa parte sin hacer distinciones en función de la consigna de lectura?
- ¿Comentan lo leído o registrado en el grupo para verificar que se trata de la información o de las ideas adecuadas, o no hay interacciones en el grupo relacionadas con poner en discusión lo que leyeron?
- ¿Usan la escritura para relevar información y para anotar las ideas que fueron surgiendo de la discusión del grupo? ¿O solo escriben para copiar partes del texto y no se ponen a registrar antes de que se lo solicite el docente?

Es importante tener en cuenta que lo que se está registrando son prácticas de lectura y escritura para estudiar, saber más sobre un tema o aprender algo. Si los alumnos no tuvieron experiencias previas en estas prácticas, el docente va a tener que intervenir mucho en los grupos para que las pongan en juego. Por eso, es necesario volver a realizarlas en muchas oportunidades a lo largo del año con otros temas y otros propósitos claros de lectura. De este modo, el docente podrá comparar lo que hacen los alumnos y relevar indicadores de avance en estas prácticas del lenguaje.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 4. Notas para el debate ortográfico. ¿Qué tenemos que recordar?

Después del trabajo en los grupos, se plantea una situación de escritura colectiva. Se trata del registro a través del dictado al docente de los aspectos centrales relevados en el texto en función del propósito de lectura y de las consignas de cada grupo. Es importante que estas notas y el glosario estén disponibles en el aula para ser consultados en situaciones posteriores de esta secuencia.

Actividad 4

Notas para el debate ortográfico. ¿Qué tenemos que recordar?

a. Comenten con el docente y con los otros grupos qué leyeron y anotaron.
b. Discutan sobre qué información les llamó la atención y sobre cuál les parece que puede ser importante para participar en un debate sobre la ortografía.
c. Colaboren con las notas que hace el docente: leyendo lo que va escribiendo e indicando qué información falta o qué información se relaciona con otra, para no repetir o para mostrar que son ejemplos de la misma idea.
d. Propongan términos para el glosario y aporten información del texto que les permita definir esa palabra.

Para definir

Cuando tengan que escribir la definición, retomen el ejemplo de las palabras que definieron entre todos.

e. Consulten con el docente si la palabra que eligieron les va a servir para saber más sobre el debate de la ortografía o si se trata de una palabra que no conocían.
f. Una vez que identifican la palabra, busquen en el texto, en el diccionario o piensen ustedes una frase para definirla.
g. Tengan en cuenta que la definición tiene que ayudar a otros a entender qué significa esa palabra y a ustedes a escribir más adelante los resúmenes.
h. Usen la definición que hicieron entre todos sobre libertad ortográfica.

Seguramente, estas notas las van a usar en las actividades que siguen para participar con más información del debate.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad anterior

Actividad siguiente

Para profundizar

¿Hay que jubilar la ortografía?

En el Congreso de la Lengua Española de 1997, Gabriel García Márquez, famoso escritor colombiano que ganó el Premio Nobel de Literatura, sorprendió a los presentes con un discurso sobre la necesidad de jubilar la ortografía.

Su propuesta tuvo repercusión en los medios de comunicación y revivió el largo debate sobre la necesidad o no de la simplificación de la ortografía. Estos son algunos de los artículos publicados sobre el tema:

- "García Márquez propuso 'jubilar la ortografía'", en Cultura, *Clarín*, Buenos Aires, 8 de abril de 1997.
- "Polémica: ¿hay que darle la jubilación a la ortografía?", en Sociedad, *Clarín*, Buenos Aires, 9 de abril de 1997.
- "Todos contra García Márquez", en Cultura, *Clarín*, Buenos Aires, 11 de abril de 1997.
- "La ortografía tiene quién la defienda", en Información General, *La Nación*, Buenos Aires, 11 de abril de 1997.
- Mempo Giardinelli. "Jubilación de la ortografía" en *Página/12*. Buenos Aires, viernes 11 de abril de 1997.
- Martini, Juan. "La guerra contra la ortografía es un error mayúsculo", en Tribuna Abierta, *Clarín*, Buenos Aires, 29 de abril de 1997.

El docente puede desarrollar las situaciones de lectura, escritura y discusión en torno de estos artículos para profundizar el debate.

También puede ver con los alumnos la charla TEDx Río de la Plata ¿Deberíamos simplificar la ortografía? de Karina Galperín, Directora de la Maestría en Periodismo de la Universidad Torcuato Di Tella, que reaviva la polémica en 2015.

Es importante tener en cuenta que desarrollar la lectura de estos artículos y la discusión correspondiente podría extender esta secuencia al menos dos semanas.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Para profundizar

La ortografía en internet: entre chats y movimientos que reivindican la corrección

El debate sobre simplificar o no la ortografía tiene mucha historia, pero, ¿qué sucede hoy con internet?, ¿qué podemos decir sobre este debate los que usamos la lectura y la escritura para comunicarnos en las redes?

En línea con la propuesta de esta secuencia de lectura y escritura, los alumnos pueden seguir leyendo y produciendo escritos intermedios y de trabajo que luego podrían recuperar en la segunda parte, cuando escriban las fichas temáticas a modo de resumen. El docente puede discutir y acercarles a los alumnos algunos artículos y noticias sobre la ortografía en internet.

Por ejemplo, los alumnos podrían:

- Hacer una encuesta sobre usos de la ortografía en internet a distintas personas, niños, jóvenes y adultos, relevando ejemplos de uso junto con sus opiniones sobre la necesidad o no de revisar la ortografía en las redes sociales.
- Analizar chats y comentarios de videos para ver cómo se escribe usualmente y qué sucede con esos intercambios virtuales realizados en celular o computadora.
- Leer opiniones en foros y blogs sobre el tema, por ejemplo la postura de Matt Cutts, encargado de Google de la indexación de los sitios para las búsquedas, que tuvo mucha repercusión en las redes.
- Conocer campañas y movimientos que reivindican la corrección ortográfica en internet, como #Acentúate o Acción Ortográfica.
- Seguir registrando opiniones y temas sobre el debate de la ortografía y relacionarlo con su historia y las posturas a favor o en contra de su simplificación.

Recursos digitales

Para la realización de la encuesta se podría utilizar un Formulario de Google Drive para que los entrevistados puedan completarla en línea. En el Campus Virtual de Educación Digital puede encontrarse un tutorial de Google Docs Formularios. Otra posibilidad es escribir las preguntas, grabar la entrevista con el grabador del celular o utilizar EducApps para buscar una herramienta y luego transcribirla en el procesador de textos en línea, en Google Docs, o en Microsoft Word/OpenOffice Writer para hacerlo sin conexión.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Segunda parte
Escribir fichas de resúmenes y notas para participar de una discusión

En esta parte de la secuencia confluyen las prácticas de lectura, escritura y discusión que se desarrollaron en la primera. Se espera que esta propuesta de escritura ayude a los alumnos a reelaborar la información que tienen leída y registrada sobre el tema, así como a poner en relación algunas opiniones sobre el debate ortográfico para poder disponer de estos datos e ideas en discusiones posteriores o presentaciones. Asimismo, se plantean estas actividades de escritura como una oportunidad para que todos avancen como escritores que planifican y revisan sus textos.

¿Qué es resumir?

"Resumir supone poner en acción diversas estrategias a través de las cuales se seleccionan y reorganizan aquellos aspectos del sentido del texto que son fundamentales desde el punto de vista del lector. [...]

Para quien está resumiendo, el problema consiste justamente en decidir qué es lo importante y qué es lo accesorio, qué es lo que conviene conservar y qué es lo que se puede suprimir, qué aspectos pueden generalizarse y en qué casos es mejor conservar las informaciones específicas. Estas decisiones no dependen solamente de la comprensión del texto, dependen también, y muy estrechamente, de los propósitos que se persiguen y de la situación en la que está inserta la actividad de resumir. En efecto, no es lo mismo resumir para 'consumo personal' (recurrir al resumen para estudiar) que resumir para 'pasar' el resumen a compañeros que no leerán el texto-fuente; no es lo mismo resumir un texto para estudiar que hacerlo como apoyo para la elaboración de un artículo que se está preparando; no es lo mismo resumir un texto que seguiremos teniendo a nuestro alcance que un texto al que sólo podemos acceder visitando una biblioteca distante de nuestra casa y que ni siquiera nos permiten fotocopiar... El resumen que hagamos de un mismo texto en cada uno de estos casos variará necesariamente: si lo hacemos para nosotros mismos, incluiremos sólo la información que nos parece novedosa o que nos cuesta recordar, pero si lo hacemos para otro seguramente incluiremos más datos porque no podremos anticipar con exactitud qué saben y qué ignoran los destinatarios; si resumimos para estudiar, tendremos en cuenta, al seleccionar la información, la posición del profesor que nos tomará examen, ya sea para adherir a ella o para rebatirla, en tanto que si resumimos un texto que aporta datos para un artículo que estamos escribiendo seleccionaremos sólo aquello que es pertinente para la cuestión que hemos tomado como

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

eje en nuestra producción; si el texto-fuente es de difícil acceso incluiremos en el resumen mucha más información que si está permanentemente a nuestra disposición.

A diferencia de lo que suele creerse, no hay un único resumen posible de cada texto. El resumen, como toda actividad de lectura y escritura, está inmerso en una situación y guiado por un propósito. Y es esto lo que determina qué información debe ser incluida, descartada, destacada…"

Los resúmenes que escriban en este primer momento podrían tener distintos propósitos y usos:

- Ser notas que se usen como insumos para preparar el debate ortográfico, para una presentación sobre el tema en la escuela o para participar de un programa de radio.
- Ser las primeras versiones de artículos que se publiquen en una cartelera o blog de la escuela sobre el tema.

En todos los casos, es necesario compartir con los alumnos el propósito de la escritura de estos resúmenes y volver a ellos todas las veces que sea necesario para planificar o revisar los textos. Como se trata de textos breves, las actividades de escritura que siguen se proponen para ser realizadas en cuatro o cinco clases.

En las dos primeras actividades se trabaja mucho con la selección y conservación de la información del texto y en las dos siguientes se proponen instancias de reformulación de esa información a partir de la escritura de un texto propio. En todos los casos es necesario que los alumnos recuperen formas de decir y explicar de los textos fuente para poder tratar los temas, que son complejos, sin tergiversarlos.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 5. ¿Sobre qué escribimos? ¿Qué sabemos sobre el debate ortográfico?

La escritura de los resúmenes comienza hablando. Esta actividad se propone para que toda la clase pueda discutir y arribar a los temas para realizar las fichas de resumen. A partir de las lecturas y comentarios sobre el fascículo, se podrían producir fichas de resumen sobre estos temas:

- La libertad ortográfica.
- La Real Academia Española.
- La escritura del español en distintos momentos de su historia.
- La etimología de las palabras y la ortografía.
- La pronunciación de las palabras y la ortografía.

Si se han realizado otras lecturas con los alumnos, como las de la polémica de la jubilación de la ortografía o sobre la ortografía en internet, es posible incluir otros temas más.

El docente va a comentar al comienzo de la clase que la escritura de las fichas empieza con esta discusión y qué espera de esos textos. Para ello, repone el propósito del escrito y recupera las escrituras de apoyo o intermedias que fueron haciendo: glosario, notas en afiche o en documentos compartidos de Google Drive. Podría proponer las temáticas o realizar una discusión planteando algunos conceptos claves para el debate ortográfico que no podrían faltar y sobre los que ya tienen información leída y anotada. Es importante que todos los alumnos reconozcan lo que saben de estos conceptos y de dónde pueden seleccionar información para el resumen. El docente podría organizar el trabajo de manera individual si tiene más temas, o en duplas de escritura.

Las fichas son textos descriptivos o explicativos breves que se escriben para ser reutilizados en otras instancias. Aprender a fichar a partir del reconocimiento de temas sobre los que se tiene información suficiente es una práctica de estudio que los alumnos tienen que desarrollar. En otras clases, los alumnos podrían fichar otros temas.

Recursos digitales

Es posible hacer el registro de la información en el entorno de estudio personalizado en línea y gratuito GoConqr, que incluye la creación de fichas de estudio.

¿Sobre qué escribimos? ¿Qué sabemos sobre el debate ortográfico?

Actividad 5

Vas a escribir en grupo fichas de temas sobre el debate de la ortografía. Antes de ponerte a escribir:

a. Discutí con tu docente sobre qué escribirías y para qué usarían esas notas.

b. Al final de la discusión, cada miembro del grupo anotará el tema de la ficha y toda la información que se comentó y lo que saben. No se trata todavía de la escritura de la ficha, sino de un punteo o lista de lo que no podría faltar sobre ese tema.

Actividad anterior

Actividad siguiente

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 6. ¿Qué escribo sobre el tema?

Las notas que los alumnos escribieron al final de la clase anterior son el puntapié para empezar a planificar el texto. En esta primera parte de la escritura, se les propone un esquema básico para organizar la información de la ficha. Mientras los alumnos comentan y comparten las notas que hicieron, el docente pasa por los grupos para ayudarlos a identificar los temas que son similares aunque aparecen dichos por cada uno de manera diferente, a buscar más información, a hacer anotaciones, si no las hubieran hecho.

Una vez que el docente considera que retomaron todo lo que es importante sobre el tema, les puede plantear organizar esa información y las ideas en el esquema para poder determinar cuál va a ser el título de la ficha (que puede ser el tema, simplemente), qué van a escribir primero y qué van a escribir después (primero y segundo párrafo) y cómo van a cerrar la ficha (párrafo final): aportando una conclusión, abriendo una pregunta para el debate, etcétera. Esta es una organización posible para los temas propuestos.

Por ejemplo, si el tema es la libertad ortográfica el esquema podría ser:

Título: La libertad ortográfica antes y ahora
Primer párrafo: qué es y cuándo hubo libertad ortográfica.
Segundo párrafo: qué pensamos los alumnos sobre qué es la libertad ortográfica.
Cierre: una pregunta sobre si hay libertad ortográfica en la actualidad o una conclusión sobre qué pasaría si todos pudiéramos escribir como quisiéramos.

Si el docente lo considera, puede realizar toda la propuesta de escritura con este ejemplo a través de la escritura por dictado al docente y, después, proponer a los alumnos que hagan lo mismo en pequeños grupos. También, puede organizar la planificación colectiva de todos estos esquemas y luego dejar que sigan escribiendo en grupo. O bien, diversificar esta situación y hacer que algunos grupos planifiquen por sí mismos y ayudar a otros grupos haciendo que planifiquen el texto por dictado al docente o dándoles partes del esquema completado para que lo terminen solos. Estas son formas de variar esta secuencia de escritura si considera que los alumnos tienen poca práctica de escritura para hacerlo solos.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

¿Qué escribo sobre el tema?

Actividad 6

Antes de escribir el texto de la ficha, les proponemos planificar lo que van a escribir.

- Retomen las notas que hizo cada uno al final de la clase anterior y reorganicen juntos esa información en una sola hoja.
- ¿Qué no puede faltar sobre el tema?
- Anoten no solo el contenido, sino también en qué orden lo pondrían en la ficha.
- Pueden usar un esquema como este:

Título:		**¿De dónde sacamos información sobre esta parte del tema?**
1er párrafo		
2do párrafo		
Cierre		

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 7. ¿Cómo escribir lo que planificamos en la ficha sobre el tema?

La escritura de la primera versión supone seguir el plan realizado en las actividades anteriores. Es importante que los grupos lleguen a escribir esta primera versión con un plan que fue revisado y consensuado con el docente. De este modo, se espera que puedan escribir la ficha de manera completa en cuanto a su contenido y de manera organizada.

En esta actividad, se propone organizar el grupo de escritura para que los alumnos asuman distintos roles que, de ser necesario, pueden rotar: uno escribe, otro lee el plan, otro revisa que el que escriba no se olvide nada y lo haga en el orden propuesto, y otro tiene a mano el texto fuente y otras notas para apuntar información o para revisar la corrección de algún nombre o fecha. El docente, según su conocimiento del grupo, es el que propone y explica los roles a cada miembro del equipo. A los alumnos se les plantea en la consigna escribir pensando en un lector potencial para que tengan que explicitar las ideas y revisar que esté toda la información que querían poner para ese tema. Esto se relaciona con la necesidad de plantear un destinatario de la escritura que trascienda el aula y con el propósito de escritura. Mientras los alumnos escriben, el docente va a retomar esta necesidad de escribir pensando en el lector.

Es importante que los grupos no tengan más de cuatro integrantes para asegurar que todos participen del proceso de escritura. Tal vez, puedan ser grupos de tres en los que el que tiene el plan o el que revisa lo que se escribe también tenga que mirar la corrección de la información.

Una forma de variar esta situación es hacer que los alumnos escriban de manera individual. En este caso, el docente tiene que tener en cuenta cómo se complejiza la tarea y los distintos roles que va tener que realizar el que escribe, para organizar la clase y adecuar la consigna y los tiempos de realización en función de esta complejidad.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

¿Cómo escribir lo que planificamos en la ficha sobre el tema?

Actividad 7

En tu grupo, van a escribir la primera versión de la ficha. Tengan a mano todos los textos que les van a servir para hacerlo: el texto del fascículo, las notas que tenían ya hechas y el plan del texto.

Para escribir, se van a organizar en el grupo de la siguiente forma:

- Uno escribe.
- Otro va leyendo el plan.
- Otro revisa que al escrito no le falte nada.
- Otro va leyendo las notas anteriores y el fascículo para retomar alguna información, nombre o fecha que necesiten poner en el texto.

a. Escriban el texto de acuerdo con los roles que les asignó su docente.
b. Cuando terminen de escribir el texto, léanlo para ver si está toda la información que querían poner y si se entiende cómo está organizada, pensando en un lector que no conoce el tema.

Actividad anterior

Actividad siguiente

Evaluación de la primera versión

La primera instancia de evaluación durante este proceso de escritura es relevar que los alumnos puedan retomar el plan en la primera versión. Se propone que el docente intervenga en las primeras versiones, para ver hasta qué punto los alumnos recuperan el plan, y evaluar el contenido y la organización del texto.

- ¿Los alumnos retoman los temas centrales en función del propósito de lectura? Por ejemplo, ¿es adecuada la información si se va a usar para recuperar en un debate sobre la simplificación de la ortografía?
- ¿La organización de la información es clara en función de reutilizar ese texto en otra ocasión? ¿Cada párrafo responde a un subtema propio del tema, según lo que se leyó como fuente? ¿En el cierre, se aportan ideas u opiniones que se desprenden de lo que se expuso en los párrafos anteriores?

Los alumnos tendrían que tener devoluciones claras en relación con estos interrogantes para revisar en la ficha la coherencia del contenido y la organización global del texto.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Actividad 8. ¿Qué escribí y qué quería escribir?

La revisión de las fichas de resumen puede ser muy diversa en función de las primeras versiones de estos textos. Algunos alumnos van a tener que revisar primero que la ficha se adecue al plan: completar el contenido y revisar la organización de esa información. Otros van a tener estos puntos resueltos; pero seguramente deban revisar aspectos de cohesión del texto: repeticiones innecesarias, conexión entre partes con signos de puntuación y algunos conectores (*luego*, *entonces*, *por eso*) u organizadores textuales (*en primer lugar*, *en segundo lugar*).

También, se puede variar y diversificar esta situación de revisión, ya sea porque no todos están revisando lo mismo en el mismo momento o porque el docente focaliza, en algunos textos, en uno o dos aspectos, mientras que les propone a otros revisar más cuestiones a la vez. En todos los casos, cada grupo de alumnos tendría que tener claro qué está revisando y por qué.

En la consigna para el alumno se propone volver al texto en distintos momentos con distintos objetivos y hacer versiones nuevas de la ficha:

a. Para detectar qué revisar, organizar esta tarea dentro del grupo y hacer una nueva versión a partir de la relectura y de la identificación de los errores en el texto.

b. Para corregir la ortografía atendiendo a errores frecuentes en los textos de los alumnos y compartir las revisiones en un intercambio colectivo.

El escritor de un texto tiene que preocuparse por su propia ortografía si quiere participar del debate de la ortografía. Si se estuvo relevando y discutiendo en qué letras se puede tener dudas, dada su pronunciación, o revisando las reglas que se conocían de años anteriores, este momento de revisión es una oportunidad para poner en uso esos conocimientos. Por ejemplo, se puede pasar la ficha a la computadora en un procesador de textos y revisar qué errores marca el corrector y por qué.

Además, mientras los alumnos revisan otros aspectos del texto como la organización, la puntuación, la concordancia gramatical, entre otros, el docente puede ir relevando los errores ortográficos que van teniendo para retomarlos en una situación de reflexión sobre el lenguaje por fuera de esta secuencia de escritura.

c. Para hacer la versión final, luego de escuchar y tomar nota de las sugerencias de los pares y del docente.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Recursos digitales

La escritura en la computadora va a facilitar el proceso de revisión del texto. Si todavía los alumnos no pasaron la ficha con un procesador de texto o el programa sugerido para esto, lo podrían hacer en este momento, para revisarla mejor.
Pueden usar distintos recursos digitales como los comentarios, el resaltado, la supresión, cortar y pegar para mover una parte, el corrector gramatical y ortográfico.
Si utilizan Microsoft Word, pueden ir revisando las versiones entre todos en un mismo documento con el Control de cambios y en OpenOffice Writer con el seguimiento de cambios, que permite ver en diferentes colores los aportes y correcciones del compañero, aunque el documento no está en línea y no se puede trabajar al mismo tiempo con otro. Si se utiliza Google Docs, en cambio, se podrá editar el documento al mismo tiempo, de forma colaborativa y se podrán identificar los cambios en el historial.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

¿Qué escribí y qué quería escribir?

Actividad 8

Revisión parte I

a. Discutan cómo van a revisar lo que escribieron y organicen la tarea dentro del grupo a partir de este cuadro:

Revisión del texto (escribir el título):	
¿Quién relee?	
¿Quién anota dónde hay que revisar?	
¿Quiénes revisan el texto?	

b. Relean dentro del grupo la última versión de la ficha para revisar, en primer lugar, si escribieron lo que querían poner.
c. Completen esta grilla, tildando qué aspectos del texto tienen que revisar. Consulten con el docente si no entienden qué tienen que mejorar.

Aspectos para revisar	A revisar x	Revisado ✓
La información que falta		
Algunas partes del texto que no están completas		
Algunas ideas que no están desarrolladas		
Las repeticiones de palabras		
La puntuación		
Otros		

d. Marquen en el texto qué tienen que revisar a partir de las indicaciones que les haya hecho el docente y lo que les parezca a ustedes que tienen que revisar.
e. Escriban una nueva versión del texto con esos cambios.

Revisión parte II

f. Revisen, en la versión nueva del texto, la ortografía de las palabras (¿en qué letras nos podemos equivocar?), el uso de mayúsculas (en nombres, en el principio del texto y después de punto) y las tildes.

Entre todos:
g. Compartan con los otros grupos lo que pudieron revisar, dando ejemplos de cómo estaba escrito el texto y cómo quedó.
h. Escuchen las sugerencias de los compañeros y del docente para hacer alguna revisión final del texto.

Revisión parte III

i. En el grupo, vuelvan a pasar el texto con las versiones finales y chequeen si hicieron todos los cambios.

Actividad anterior

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Evaluación del proceso de revisión de los textos

La revisión de lo escrito es una práctica esencial del escritor. Volver sobre el texto, detectar problemas y revisarlos hasta alcanzar una versión que se considere bien escrita es un contenido de enseñanza. En esta actividad de revisión de la ficha se les propone a los alumnos releer, detectar cuestiones para revisar y producir nuevas versiones del texto. La evaluación de la escritura debería seguir esta práctica para valorar los logros de los alumnos, así como detectar en qué aspectos hace falta seguir trabajando en la siguiente propuesta de escritura.

Para realizar este tipo de evaluación es importante:

- Relevar qué aspectos necesitaron mayor revisión en todo el grupo.
- Valorar si los alumnos pudieron revisar sus textos para mejorarlos a partir de las indicaciones del docente y de la situación de revisión colectiva.
- Registrar qué pudieron revisar los alumnos por sí mismos y qué tuvo que corregir posteriormente el docente aun cuando los alumnos revisaron el texto.

Este es el fin de la secuencia de lectura y escritura para saber más sobre un tema. Comienza una nueva etapa con el propósito comunicativo que se haya planteado y acordado en la clase. Los alumnos tienen a su disposición estas fichas para participar del debate ortográfico y con sus conclusiones producir un blog, hacer una presentación en la escuela, entre otras posibles reutilizaciones de lo que aprendieron.

Sería importante, para la formación de los alumnos como estudiantes, retomar secuencias similares a esta con otros temas de estudio, para profundizar sobre estas prácticas y desarrollarlas en diversas situaciones.

Orientaciones para la evaluación

Como se señala en distintos momentos de la secuencia didáctica, se ofrece al docente orientaciones para el seguimiento y evaluación de los procesos de lectura y escritura de los alumnos. Se sugieren instrumentos, recursos y criterios a tener en cuenta para evaluar los logros esperables en relación con las actividades, así como aspectos a seguir trabajando.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Bibliografía

Báez, Mónica. "Nuevas herramientas para viejas operaciones: la edición de los textos", en Daniel Goldin, Marcela Kriscaustzky y Flora Perelman (Coord.). *Las TIC en la escuela, nuevas herramientas para viejos y nuevos problemas*. México, Océano, 2011.

Camps, Anna, Marta Milian, Montserrat Camps, Montserrat Bigas, Pilar Cabré. *Enseñanza de la ortografía*. Barcelona, Graó, 2007.

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Secretaría de Educación. Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula. "Quehaceres del escritor y adquisición del conocimiento ortográfico", en *Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Segundo ciclo de la Escuela Primaria/Educación General Básica*, 2004, tomo 2, p. 766.

Kaufman, Ana María. "No basta con transmitir y solamente fijar las reglas", en Opinión, *Clarín*, 29 de febrero de 2004.

Kaufman, Ana María. "Cómo enseñar, corregir y evaluar la ortografía de nuestros alumnos... y no morir en el intento", en *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de lectura*, Año 26, N. º 3, pp. 6-20, 2005.

Lerner, Delia. "Escribir pensando en el lector", en Opinión. *Clarín*, 29 de febrero de 2004.

Perelman, Flora. "La construcción del resumen", en *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de lectura*, Año 15, nro.1, pp. 5-20, 1994.

Perelman, Flora, *El resumen sobre el papel. Construcciones didácticas y construcción de conocimientos. Buenos Aires*, Miño y Dávila, 2008.

Solé, Isabel. "Después de la lectura: seguir comprendiendo y aprendiendo", en *Estrategias de lectura*. Barcelona, Graó, pp. 117-142, 2016.

Torres, Mirta. "La ortografía: Uno de los problemas de la escritura", en *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de lectura*, Año 23, N.º 4, pp. 44-48, 2002.

Notas

1. Se puede consultar un ejemplo de cómo desarrollar una situación de lectura de un texto difícil en el segundo ciclo de la escuela primaria en "Preparar para la vida académica a través de la lectura y la escritura. Leer textos difíciles", en G.C.B.A, Secretaría de Educación. *Lengua. Documento de trabajo 4. E.G.B.* Buenos Aires, 1997. Actualización curricular, pp. 69-86.
2. Se puede consultar el discurso de Gabriel García Márquez, "Botella al mar para el dios de las palabras". Conferencia pronunciada por el escritor en el I Congreso Internacional de la Lengua Española. Publicado en *El País*, Madrid, 18 de octubre de 2004.
3. En el apartado "De la discusión al debate", se desarrolla una secuencia de discusión sobre el tema a partir de conocer la propuesta de G. García Márquez y las respuesta que generó. En *Lengua. Documento de trabajo n.º5.* G.C.B.A. Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula, 1999. Actualización curricular, pp. 53-67.
4. Extracto del apartado "Resumir para estudiar, para dar a conocer lo que se ha leído...", en *Lengua. Documento de trabajo n.º4.* G.C.B.A. Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula, 1997. Actualización curricular.

G.C.A.B.A. I Ministerio de Educación e Innovación I Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.

Vamos Buenos Aires

/educacionba

buenosaires.gob.ar/educacion

Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
06-04-2020